

# **L<sup>Q</sup> LÜSQT OFF®**

**THINKING ABOUT FUTURE**

## **MANUAL DE USUARIO**



**LLAVE DE  
IMPACTO  
LIL900-8**





Origen y procedencia: China

**Importa y distribuye: Lüsqttoff Argentina S.A.**

Importador N°30-71207115-6

Belgrano 1068, Ramos Mejía (C.P.: 1704)

Buenos Aires, Argentina

**Importa y distribuye en Uruguay: Miltrak S.A.**

Rut: 21 823437 0012

Julio Herrera y Obes 1578, 11100 Montevideo

Departamento de Montevideo, Uruguay



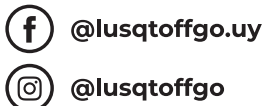
### ¡Seguimos en contacto!

Conocé nuestros lanzamientos, novedades y más información en nuestras redes

#### • En Argentina



#### • En Uruguay



### ¡DESCARGA MATERIAL EXCLUSIVO!

[www.lusqttoff.com.ar/comunidadlusqttoff](http://www.lusqttoff.com.ar/comunidadlusqttoff)

## INDICE

### Instrucciones de seguridad generales

1. Seguridad personal
2. Seguridad en el área de trabajo
3. Seguridad eléctrica
4. Medidas de seguridad adicionales

### Descripción de la herramienta

1. Datos técnicos
2. Componentes
3. Puesta en operación
4. Características
5. Guía de seguridad durante el funcionamiento
6. Limpieza y mantenimiento

### Garantía

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

### ¡ADVERTENCIA!

**Al usar herramientas alimentadas por la red eléctrica, se deben seguir las precauciones básicas de seguridad para reducir el riesgo de incendio, descargas eléctricas, tensiones personales y daños materiales.**

- Lea el manual atentamente y asegúrese de saber cómo apagar la herramienta antes de utilizarla. Guarde estas instrucciones y otros documentos suministrados con esta herramienta para futuras consultas.
- El motor eléctrico ha sido diseñado solo para 220 V y 240 V. Controle siempre que la fuente de alimentación corresponda al voltaje en la placa de características.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por un electricista o por Servicio Técnico Oficial.
- El doble aislamiento no reemplaza las precauciones de seguridad normales la operar esta herramienta. El sistema de aislamiento es para una mayor protección contra lesiones resultantes de una posible falla de aislamiento eléctrico dentro de la herramienta.
- Utilice siempre un cable de extensión adecuado. Antes de su uso, inspecciónelo para detectar signo e daño, desgaste o envejecimiento. En caso de detectar alguno de esos signos, reemplácelo. Recuerde que el uso de un cable de extensión no adecuado puede ocasionar riesgo de incendio y/o descarga eléctrica.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

### 1. SEGURIDAD PERSONAL

Lea atentamente este manual de instrucciones. En incumplimiento de las advertencias e instrucciones podría ocasionar descargas eléctricas, incendios y/o lesiones graves.

Guarde este manual para referencias futuras. El término “herramienta eléctrica” en las advertencias se refiere a su herramienta eléctrica (con cable) alimentada a la red o herramienta eléctrica que funciona con batería (sin cable).

- Use su equipo de protección personal: recomendamos utilizar protección ocular (mascaras antipolvo, cascos), protección auditiva, zapatos de seguridad antideslizantes y guantes.
- Use ropa adecuada. No use prendas sueltas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los aguanes alejados de las partes móviles.
- Use la máquina solo en un entorno seco. No exponga las herramientas a la lluvia o condiciones de alta humedad.
- Manténgase alerta. No utilice la herramienta si está cansado o bajo la influencia de drogas, alcohol o medicamentos. Mire lo que está haciendo y use el sentido común.
- Prevéngase de arranques accidentales. Asegúrese que el interruptor se encuentre en la posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación.
- No adopte una postura forzada. Mantenga la postura y el equilibrio en todo momento, esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- No deje que la familiaridad obtenida con el uso frecuente de la herramienta le permita ser complaciente e ignorar los principios de seguridad.
- Después de usar la herramienta, guárdela en un lugar seco, fuera del alcance de los niños.

### 2. SEGURIDAD EN EL ÁREA DE TRABAJO

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada (las áreas desordenadas/oscuras dan lugar a accidentes).
- No utilice herramientas eléctricas en atmósferas explosivas (presencia de líquidos

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

inflamables, gases o polvo).

- Mantenga alejados a los niños y espectadores mientras maneja una herramienta eléctrica. Una distracción puede ser causa de un accidente.

### 3. SEGURIDAD ELÉCTRICA

- El enchufe macho de conexión debe ser conectado solamente a un enchufe hembra de sus mismas características. No modifique el enchufe y tampoco utilice adaptadores de enchufes con herramientas eléctricas conectadas a tierra.

- Evite el contacto de su cuerpo con estructuras metálicas puestas a tierra (tuberías, radiadores, estufas, refrigeradores), ya que incrementan el riesgo de producirse una descarga eléctrica.

- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones húmedas.

- No abuse del cable de alimentación. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados o partes móviles. Colóquelo de tal forma que al trabajar no moleste ni corra riesgo de deterioro.

- Use cables de prolongación aprobados para uso en exteriores y que posean su correspondiente puesta a tierra. Detenga el trabajo si el cable resultara dañado y no vuelva a usar la máquina hasta que sea reemplazado.

- Si el cable de alimentación está dañado debe ser sustituido por personal cualificado con el fin de evitar peligros.

- Si el uso de una herramienta eléctrica en una ubicación húmeda es inevitable, utilice un suministro protegido de dispositivo de corriente residual (RCD). El término "dispositivo de corrientes residual" (RC) puede sustituirse por el término "interruptor de circuito de falla a tierra" (GFCI) o "disyuntos de fuga a tierra" (ELCB).

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD GENERALES

### 4. MEDIDAS DE SEGURIDAD ADICIONALES

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas y los niños no pueden operar herramientas eléctricas si no son supervisados o instruidos sobre su uso por una persona responsable de su seguridad.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta adecuada para su aplicación.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y/o batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla.
- Guarde las herramientas fuera del alcance de los niños y no permita que cualquier persona que no está familiarizada con la misma la utilice.
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas: compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar su funcionamiento. Si está dañada hagala reparar antes de ser utilizada.
- Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.
- Utilice las herramientas eléctricas y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo realizar.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Cuando utilice una herramienta eléctrica sostenga la manija auxiliar correctamente lo cual le será útil para controlarla.
- Utilice las herramientas eléctricas y sus accesorios de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo realizar.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Cuando utilice una herramienta eléctrica sostenga la manija auxiliar correctamente lo cual le será útil para controlarla.

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

La llave de impacto sirve para ajustar y aflojar las tuercas y pernos. El uso de accesorios adicionales aumenta la versatilidad de la herramienta eléctrica.

### 1. DATOS TÉCNICOS

Tensión: 220 V – 50 Hz

Potencia: 900 W

Velocidad: 2100 r/min

Número de impactos: 2700 IPM

Torque máximo: 320 Nn

Caja de engranajes: Cuadrado de 1/2" ( 12.7mm)

Diámetro de tuerca: M8 min

Diámetro de tuerca: M24 máx.

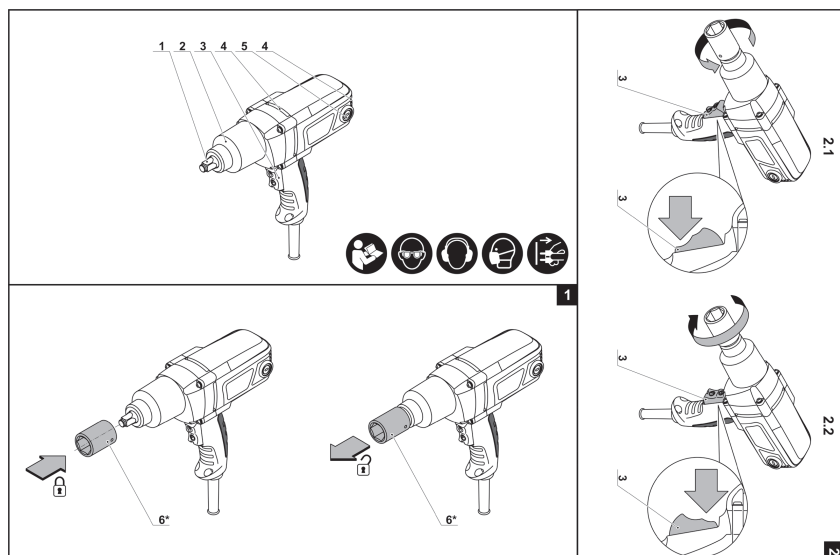
Peso: 3,4 kg

**Incluye: enchufes de 17, 19, 21 y 23 mm  
tubos de alto impacto de 17, 19, 21 y 23 mm.  
carbones o escobillas de 9x6x15mm**

### 2. COMPONENTES

1. Soporte de herramientas
2. Cuerpo
3. Interruptor de encendido/apagado (función reversa)
4. Ranuras de ventilación
5. Tapa de las escobillas
6. Llave tubular (suplemento adicional)

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA



### 3. PUESTA EN OPERACIÓN

#### Instalación y regulación de los elementos

Antes de llevar a cabo cualquier trabajo sobre la herramienta eléctrica, debe desconectarse de la fuente de energía.

#### Montaje/desmontaje de la llave tubular (ver fig. 1)

- Inserte la llave tubular (6) en el soporte de herramientas (1) y presiónela para colocarla (ver fig. 1).

- Para desmontar, realice las mismas actividades en orden inverso.

Utilice siempre la tensión adecuada de la red: la tensión de la red debe coincidir con la información citada en la placa de identificación de la herramienta eléctrica.

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

### Encendido/apagado

Rotación a la derecha:

- Presione sin soltar el interruptor de encendido/apagado (3) en la parte inferior (ver fig. 2.1). Para apagar libérelo.

Rotación a la izquierda:

- Presione sin soltar el interruptor de encendido/apagado (3) en la parte superior (ver fig. 2.2). Para apagar, libérelo.

### 4. CARACTERÍSTICAS

El soporte de la herramienta 1 con la llave tubular 6 son impulsados por un motor eléctrico por medio de un mecanismo de engranaje e impacto.

El procedimiento de funcionamiento se divide en dos fases: atornillado y ajuste (mecanismo de impacto en acción). El mecanismo de impacto se activa en cuanto la conexión atornillada se ajusta y la carga recae sobre el motor, convirtiendo la energía del motor en impactos giratorios estables. Cuando se aflojan los tornillos o tuercas, se invierte el proceso.

La torsión depende de la duración del impacto. La torsión máxima alcanzada resulta de la suma de todas las torsiones individuales alcanzadas a través del impacto. La torsión máxima se alcanza después de una duración de impacto de 3-5 segundos. Después de esta duración, la torsión de ajuste aumenta sólo mínimamente. No obstante, la carcasa de transmisión se calienta en forma notoria.

**IMPORTANTE:** Las consecuencias del excesivo calentamiento son el alto desgaste de todos los componentes del mecanismo de martillo y un alto requerimiento de lubricante.

La duración de impacto debe determinarse para cada torsión de ajuste requerida. La

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

torsión de ajuste que se alcanza realmente siempre debe verificarse con una llave de torsión.

### 5. GUÍA DE SEGURIDAD DURANTE EL FUNCIONAMIENTO

#### Uso y cuidado de la herramienta

- Las personas con aptitudes psicofísicas o mentales disminuidas, así como los niños no pueden operar la herramienta eléctrica, si no son supervisados o instruidos sobre el uso de la herramienta eléctrica por una persona responsable de su seguridad.
- No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica adecuada para su aplicación. La herramienta eléctrica correcta hará el trabajo mejor y más seguro a la velocidad para la que fue diseñada.
- No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no la enciende y apaga. Cualquier herramienta eléctrica que no pueda ser controlada con el interruptor es peligrosa y debe ser reparada.
- Desconecte el enchufe de la fuente de alimentación y / o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar cualquier ajuste, cambiar accesorios o guardarla. Estas medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta accidentalmente.
- Guarde las herramientas eléctricas inactivas fuera del alcance de los niños y no permita que las personas que no estén familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas eléctricas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
- Mantenimiento de las herramientas eléctricas Compruebe si la herramienta está desalineada, si las piezas móviles están atascadas, si hay piezas rotas o cualquier otra condición que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, haga reparar la herramienta eléctrica antes de usarla. Muchos accidentes son causados por el mantenimiento deficiente de las herramientas eléctricas.

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

- Mantenga las herramientas de corte, afiladas y limpias. Las herramientas de corte adecuadamente mantenidas con bordes afilados son menos propensas a empastarse y más fáciles de controlar.
- Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de las herramientas, etc. de acuerdo con estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de las previstas podría producir una situación peligrosa.
- Mantenga las manijas y las superficies de agarre secas, limpias y libres de aceite y grasa. Las manijas y las superficies de agarre resbaladizas no permiten un manejo y un control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.
- Tenga en cuenta que cuando utilice una herramienta eléctrica debe sostener la manija auxiliar correctamente, esto es útil para controlar la herramienta eléctrica. Por lo tanto, sostenerla de manera adecuada puede reducir el riesgo de accidentes o lesiones.

### Advertencias especiales de seguridad

- Sostenga la herramienta por medio de superficies de agarre aisladas, cuando realice una operación donde el accesorio de corte puede ponerse en contacto con cables ocultos o con su propio cordón. El accesorio de corte que está en contacto con un cable "vivo" puede hacer que las partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica estén "vivas" y podría provocarle al operador un choque eléctrico.
- Use protectores para los oídos. La exposición al ruido puede provocar pérdida de la audición.

### Guías de seguridad durante el funcionamiento de la herramienta eléctrica

- Cuando utilice la herramienta eléctrica, debe prestar atención y permanecer alerta. No use la herramienta eléctrica cuando se sienta cansado o esté bajo la influencia de

## DESCRIPCIÓN DE LA HERRAMIENTA

anestesia, alcohol o drogas.

- No se deben poner los dedos en el botón del interruptor para evitar encender la herramienta involuntariamente cuando la misma esté en movimiento.

### 6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

Antes de llevar a cabo cualquier trabajo sobre la herramienta eléctrica, debe desconectarse de la fuente de energía.

**Limpieza:** una condición indispensable para un uso seguro a largo plazo de la herramienta eléctrica es mantenerla limpia. Recomendamos con frecuencia limpiar la herramienta con aire comprimido a través de las ranuras de ventilación (4).

**Revisar carbones:** los carbones del motor deberán ser revisados periódicamente, ya que su desgaste o rotura produce fallos graves en el funcionamiento de la herramienta. Si se encuentran rotos o desgastados tendrán que ser reemplazados por carbones del mismo tipo.

**Transporte:** está prohibido dejarlas caer para que no se produzca ningún impacto mecánico en le embalaje durante el transporte. Cuando se descarguen/carguen no se permite usar ningún tipo de tecnología que funcione bajo el principio de sujeción de embalajes.

## GARANTÍA

**LUSQTOFF** garantiza este producto por el término de **2 (dos) años**, contados a partir de la fecha de la compra, asentada en la factura que deberá preservar ante cualquier reclamo o reparación ante el Servicio Técnico Oficial.

### PRESCRIPCIONES DE LA GARANTÍA

1. Los productos marca LUSQTOFF están garantizadas contra eventuales defectos de fabricación debidamente comprobados.
2. Dentro del período de garantía de las piezas o componentes que se compruebe, a juicio exclusivo de nuestros técnicos, que presenten defectos de fabricación, serán reparados o sustituidos en forma gratuita por los Servicios Técnicos Oficiales con la presentación de la factura de compra.
3. Para efectivizar el cumplimiento de la garantía, el comprador podrá optar por presentar el producto junto con su factura de compra en cualquiera de nuestros Servicios Técnicos Oficiales especializados en cada producto. Para consultar la lista de service oficiales ingresá a nuestro sitio web: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

### NO ESTÁN INCLUIDOS EN LA GARANTÍA

Los defectos originados por:

1. Uso inadecuado de la herramienta.
2. Falta de mantenimiento y cuidado del producto.
3. Instalaciones eléctricas deficientes.
4. Conexión de las herramientas en voltajes inadecuados.
5. Desgaste natural de las piezas.
6. Los daños ocasionados por aguas duras o sucias en hidrolavadoras y bombas de agua.
7. Daños por golpes, aplastamiento o abrasión.
8. En los motores nafteros, los daños ocasionados por mezclas incorrectas nafta-aceite en los motores 2T y falta de lubricación en los motores 4T; y en los motores diésel, combustible de mala calidad.

### ATENCIÓN

1. Esta garantía caduca automáticamente si la herramienta fue abierta por terceros.
2. Este producto sólo deberá ser utilizado bajo las especificaciones que figuran en el manual de uso de dicho producto. En caso contrario se perderá la garantía del producto.
3. Conserve la factura de compra para futuros reclamos.



### ¡ESTAMOS EN CONTACTO!

Para consultas, reclamos o asesoramiento envíanos un correo electrónico a: [asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar](mailto:asistenciatecnica@lusqtoff.com.ar)

Podés encontrar todos los repuestos de nuestras herramientas en los Servicios Técnicos Oficiales: [www.lusqtoff.com.ar/service](http://www.lusqtoff.com.ar/service)

## ¡CAPACITATE CON NOSOTROS!

Sumate a nuestro grupo de Facebook

"Capacitaciones LUSQTOFF"



## ¡DESCARGÁ CONTENIDO EXCLUSIVO!

# COMUNIDAD LUSQTOFF

[www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff](http://www.lusqtoff.com.ar/comunidadlusqtoff)



   **LUSQTOFF**  
**WWW.LUSQTOFF.COM.AR**